

Estevam Gomez e outro Ribeiro que diz que la foi com Pero Afonso d'Aguiar que nom sabemos como Vossa Alteza os la (3 v.) nom entretem ou com ver se que sera a melhor via ou metidos em hum sacco e lançados nhúa ilha perdida quando nom quiserem o que for rezam e se dispozerem a semear escandalos e esta he a minha consciencia que me nom tenho por tam perdido como o cuidam alguuns que ja me em semelhante caso ouviram e quer Pero Correa seer com ella de maneira que ja nom hirey soo asi que Vossa Alteza mande nisto que se agora ha de fazer poer gram diligencia e teer muy gram cuydado e como ja escrevemos aja algum que tenha espicial carregado diso de o encaminhar e achar e se fezer e requerer a Vossa Alteza todo o que conprir e niso for necesareo e asi os letrados Vossa Alteza os escolha e mande estudar e praticar o negocio e ponha se tal ordem que Noso Senhor queria dar bom o fim.

As testemunhas estem buscadas e prestes e tambem se trabalhe d'aver alguuns castelhanos dos que foram a Maluco porque muito ajudaram aos nosos de maneira que em tudo se faça tam gram provimento que nom este nada per aperceber. E nos qua em ajuda diso por asi nos parecer que seria serviço de Vossa Alteza fizemos hum sumario de todo a contrariedade que nos qua fizem e o que a iso respondemos e o mandamos a Vossa Alteza pera que (4) o mande veer e pera que os letrados saibam a contrariedade que esta feita pera sobr'ela estarem apercebidos porque escrevemos a sustancia de todo o que qua passou o asento e capitolaçam disto que esta concluido. Como se acabar de concertar enviaremos a Vossa Alteza ja agora daqui avante aja o cuydado sobr'elle que conpre.

Tambem praticamos de nos se compriria aver niso algum avogado ou procurador e tambem o quiseram praticar o gram chanceler e Fernam da Veiga com os outros e depois na reposta nos disseram que sy que seria bem e que se nom podia escusar pera que proposese o que conpria requerer e fazer. E asi o mande Vossa Alteza ordenar e depute loguo quem seja pera que tambem tenha estudado e tambem aja vista de noso sumario pera que saiba a contrariedade que nos foy feita e este pera iso proviido.

A vida e Estado de Vossa Alteza Noso Senhor acrecente e prospere.  
De Vitoria derradeiro de Janeiro de 1524.

Pero Correa.

João de Faria.

(B. R.)

3267. XV, 10-34 — Carta de Batista de Ponçorom e Leão Pançado, na qual contavam os trabalhos que tinham padecido numa viagem que tinham feito a Maluco. Moçambique, 1525, Outubro, 20. — *Papel. 2 folhas. Bom estado.*

Muy Reverendissimo Señor

Su Señoría sabera las cozas que haca nos han socedidas. *Despues* que la nao Vitoria se partio de Maluco conviene a saber como nosotros señor tornamos a descaargar la nuessa nao y la dobamos muy bien con buena dilijencia y con ayuda del rey de Tidori el qual se da el y toda su jente por buen vasallo del rey de Castilla donde señor su señoría sabra que en nombre del rey nuesso señor nos dixo que le demandassemos todo lo que nos fuesse menester y que el nos lo daria de buena voluntad como nos dio muy bien por entero donde señor quando la dicha nuessa nao fue adobada la tornamos a cargar en buen ora y quando fue cargada nos partimos de la dicha isla de Tidori a los seis dias del mes de Abril año de mill y quinientos y veinte y dos años y hezimos nuesso camino para yr a demandar la tierra firme adonde hizo Andres Niño las caravelas que es en la tierra firme de la parte del sur. Donde señor sabra su señoría que de la dicha tierra firme a Maluco non hai a lo mas lexos camino senom dos mill leguas. Donde su señoría sabra que desde seis dias de abril hasta veinte y tantos d'agosto navegamos al nordeste y al nor nordeste hasta que nos metimos en quarenta y dos grados y medio. Donde señor quando vimos que estavamos en los dichos quarenta y dos grados y medio de la parte del norte que los vientos heran siempre contrarios y las vituallas nos menguavam y la jente se nos adolecia y moria sin le saber dar ayuda ninguna nos determinamos de arribar y arybamos camino de Maluco. Donde señor sabra su señoría como en este camino a quinientas le(1 v.)guas de Maluco descubrimos catorze yslas las quales heran muy ben pobladas de jente desnuda la qual jente es de la color de los de las Indias. Estas yslas señor son desde veinte grados hasta diez grados de la parte del ncrte y demoran con las yslas de Maluco nordeste y sudueste señor Maluco demora con la tierra firme que descubrio Andres Niño al leste quarta del nordeste la mas parte della. Sabra su señoría que antes que nossotros llegassemos a las tierras de los reyes de Maluco nos murieron treinta y siete hombres y quando allegamos a las dichas tyeras avia siete messes que andavamos por la mar sin tomar refresco ninguno. Y quando fuemos par de Maluco non yban en la nuessa nao sinon seis ombres que se podiesen valer. Donde en la primera tierra que tomamos luego nos dieron nueva que en Maluco avian llegado siete velas de portoguesses y que ellos estavam haziendo una fortaleza en la ysla de Ternate. Donde quando señor ovimos tales nuevas y viamos que luego avian de venirnos a buscar y nossotros non sabiamos adonde nos emparar ni podiamos la nuessa nao navegar le embiamos un ombre y le embiamos a dezir al capitan mayor el qual se llama Antonio de Brito que de partes del rey de Portugal y de partes del emperador nuesso señor le requeriamos que nos quissiese mandar alguna jente para nos ayudar a llevar la nuessa nao adonde ellos estavan. Donde el dicho capitan luego mando una caraveia redonda y una fusta con siertos navios de remos de la tierra donde venia por capitan destos

navios Don Garcia Manriquez y luego que ellos allegaron a nosotros luego entraron dentro y nos llevaron a la isla de Ternate adonde ellos hazian la fortaleza y luego nos hecharon en tierra a todos y se señorearon de nuessa nao. Donde señor sabra su señoria que nos tovieron en la isla de Ternate a nosotros y a quatro ombres que aviamos dexado con la fatoria en la isla de Tidori. La qual fatoria fue muy bien desbaratada quatro meses y de alli nos enbiaron dezissiete ombres para las yslas de Bamda y quatro ombres tovieron consigo los dos eran carpintero y calafate (2) los otros dos heran maestre y escrivano de una nao de las nuestras y de las islas de Banda nos enbiaron a Melaca. Donde estovimos en Melaca cinco mezes. Y de Melaca nos enbiaron a la India a prezenstar al governador de la India donde estovimos en la cibdad de Cochín adonde cargan l'especiaria diez meses que nom nos querian dar de comer ni lo teniamos si non fueran estados algunos estrajeros que nos socorrian morieramos de hambre. Y quando señor vimos que non nos querian dar pasaje nos embarcamos anbos a dos escondidamente con ayuda de buenos amigos estrajeros en una nao de las que venian a Portogal para venir a dar ayuda y socorro a nuessas mujeres y hijos que bien nos han menester. Donde señor quiso Dios y nuestos pecados que la dicha nao adonde nos embarcamos non passo a Portogal y hizo menester tornar aribar a Moçambique a invernar y estando señor aqui en Moçambique vino una nao de las que venian de Portogal y luego nos tomaron ambos a dos maestre y piloto de la nao que nos tomaron en Maluco y nos tornaron a embarcar pressos y nos entregaron al capitan de la nao que nos oviesse d'entregar en la India al governador de la India.

Donde señor sabra su señoria que esta dicha nao adonde nos han embarcado non ha podido passar a la India que nos ha esido fuerça de tornar a invernar aqui en Moçambique otros siete o ocho messes. Adonde señor avemos miedo de morir por ser señor la tierra muy dolentia agora en este tiempo y tambien señor porque se van los ombres onrrados que por su virtud nos davam de comer. Assy que señor agora quedamos demanparados sin ropa y sin dynero. Donde señor suplicamos a su señoria quiera aver piedade e missericordia de nosotros y de nuessas mujeres y hijos que quiera hazer con nuesso señor el emperador que nos mande acodir al rey de Portogal con las primeras naos que aca señor vinieron. Porque señor ciertamente non nos quiere dexar venir porque non vengamos a dar nuevas ciertas al rey nuesso señor de lo que señor aca avemos visto con los ojos que es cierto señor que es de la corona real de Castilla. Sepa su señoria qu'el emperador nuesso señor tiene aca (2v.) en estas partes tres verjeles los mejores que ay hoi en el mundo. Maluco por el clavo Banda por la nuez noscada y massa y Timor por el sandalo con otras munchas islas ricas de oro y perlas que se hallan al derredor destas dichas yslas.

Señor su señoria sabra como yo estuve en una ysla destas. La qual se llama Nassara Sanguin y los portogueses se pussieron a resgatar

horo e pezo por pezo de margaridetas las quales valen muy poco dinero inn España. Señor procuren de nos hazer venir a Castilla porque señor sabra su señoría que avemos visto cozas maravillozas las quales vienen a la corona real de Castilla. Assi que señor esto rogamos ambos a dos a su señoría que nos quiera hazer tanta limosna que quyera tomar este poco de travajo en nos hazer venir a le bezar las manos por lo qual señor quedamos siempre rogando a Nuesso Señor Jesu Cristo que prospere la vida y Estado de su señoría.

Fecha en Moçambique, a los veinte dias del mes d'otubre año de mill y quinientos y veinte y sinco años.

Los que desean siempre de servir a su señoría.

Batista de Ponçoron y Leon Pançado mestre y piloto.

(B. R.)

3268. XV, 10-35 — Carta (*traslado da*) que veio de Castela a respeito de Maluco e na qual se dizia que se el-rei de Portugal descobrira Maluco não tomara dele posse. (1533). — *Papel. 6 folhas. Bom estado.*

NOTA — O original desta carta é o documento transcrito a páginas 341 deste volume, com a cota 3277. XV, 10-44. Ver a nota n.º 3 da pág. 347.

3269. XV, 10-36 — Carta de João Mendes de Vasconcelos a el-rei D. Manuel a respeito da repartição das terras do Ultramar, entre Portugal e Castela. Logronho, 1512, Agosto, 30. — *Papel. 2 folhas. Bom estado.*

#### Senhor

Joam Dominguez de Solys o pyloto que me Vossa Alteza escreveo que lhe disserom que hya a Malaca esta aqui e mandey o muitas vezes buscar e oje faley co ele e veo co ele hum seu irmão que diz que foy a India e que tem na Casa da India mais de iij<sup>o</sup> ducados. E ho que tomey de Jam Dominguez he que a d'ir como vyer Habryl com tres navyos a saber hum de clxx e outro d'oytenta y outro de xxxx toneis. Diz que ha d'ir ver e demarcar o de Castela. E a pratica foy muito larga e o que dele nela pude tirar he que a ele lhe parece que Malaca caee na demarcação do de Castela. E eu the dise todo o que me pareceo que compria a voso servyço e ele se me fez muito agravado de Vossa Alteza e ho principal agravo he não lhe pagarem o que se lhe deve. E diz que tem tres alvaraes de Vossa Alteza pera que se lhe pague o que se lhe deve na Casa da India e que nem por eles (*1 v.*) nem por servir nem por nada nunca lhe pagarão hum soo real d'oytocentos cruzados que diz que tem na Casa da India a qual cousa lhe não cry porque ainda que não fora senão por descargo da concyencia de Vosa Alteza se devera de fazer canto mais as taes pessoas se bem servem e que não tem outra cousa de que vyver e diz que desesperado de se lhe não pagar se veo qua. Eu não